

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

59. Jahrgang

43. Kalenderwoche

Donnerstag, 26. Oktober 2023

Nummer 43

Musikverein Hilzingen blickt auf Kirchweih zurück

Danksagung an alle hilfreichen Hände

Hilzingen. Die Arbeit ist getan. Auch dieses Jahr durfte sich der Musikverein Hilzingen über das rege Interesse vieler Besucher der Hilzinger Kirchweih freuen. Ein bunt und abwechslungsreich zusammengestelltes Programm lockte über alle vier Festtage zahlreiche Besucher in das beheizte Festzelt an der B34. Jedoch wäre es für den Musikverein schon lange nicht mehr möglich einen Festzeltbetrieb dieser Größenordnung ohne die vielen helfenden Hände innerhalb und außerhalb des Vereines zu betreiben. Deshalb möchten der Musikverein es nicht versäumen, auf diesem

Wege allen Helferinnen und Helfern für ihre unentgeltliche und hervorragende Hilfe, die die Durchführung dieses Festes erst möglich macht, recht herzlich zu danken. Dank gebührt der freundlichen Unterstützung der Patenkompanie, welche den Musikverein in diesem Jahr wieder tatkräftig beim Abbau unterstützte. Herzlichen Dank auch für die vielen Kuchenspenden von aktiven und passiven Mitgliedern sowie Freunden des Vereines. Ebenso gilt der Dank den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Hilzingen für ihre Unterstützung und Zusammenarbeit.



Bei schönem Herbstwetter fanden zahlreiche Besucher den Weg zum Krämermarkt, der wie gewohnt mit einem großen Sortiment anlockte. Mehr Impressionen zur Kirchweih finden Sie auf den Seiten 2 bis 4.

Bild Gemeinde Hilzingen

VdK Ortsverband Oberer Hegau informiert

REHADAT-Broschüre zu Long COVID

Hegau. Die Reihe REHADAT-Wissen hat eine neue Ausgabe zum Thema Berufliche Teilhabe von Menschen mit Long COVID herausgebracht. Die Online-Broschüre mit dem Titel »Von wegen nur ein Schnupfen« erklärt, wie Long COVID-Betroffene am Arbeitsleben teilhaben können. Es gibt praktische Tipps zur beruflichen Wiedereingliederung und zur Arbeitsgestaltung. Interviews und Statements ermöglichen konkrete Einblicke in den Arbeitsalltag Betroffener. Ebenso wird über das Krankheitsbild informiert. Bei Long COVID geht es um die Spät- oder

Langzeitfolgen nach einer Coronainfektion, wie beispielsweise Erschöpfung, Gedächtnisprobleme oder Schmerzen. Laut REHADAT gilt dies für mindestens zehn Prozent der Infizierten. Der Leitfaden »Von wegen nur ein Schnupfen« ist kostenlos und barrierefrei unter www.rehadat-wissen.de/ausgaben/12-long-covid abrufbar. REHADAT ist ein zentrales, unabhängiges und langjähriges Projekt des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln mit inzwischen 14 Portalen, vielen Publikationen, Apps und Seminaren rund um berufliche Teilhabe und Inklusion.



Der Kirchweihplatz ist schon wieder leer, die Erinnerungen an die Kirchweih 2023 wird aber noch lange in Erinnerung bleiben. Bild: MV Hilzingen



Der DRK-Ortsverein Hilzingen nahm die von der Feuerwehr geretteten Personen in Empfang und sorgte für die Erstversorgung der angenommenen Verletzten.
Bilder: Gemeinde Hilzingen



Zur Kirchweih 2023 konnte Bürgermeister Holger Mayer auch eine offizielle Delegation aus der Partnergemeinde Lizzano in Belvedere begrüßen. Die Gäste aus Italien machten dabei auch einen Abstecher ins Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle« zur Lizzanostraße. Bei der offiziellen Namensgebung im April 2019 war die Straße noch nicht bebaut. Von links: Barbara Franchi, Bürgermeister Holger Mayer, Bürgermeister Sergio Polmonari, Ehrenbürger Franz Moser und Maresciallo Maurizio Ligi genossen die Rundfahrt durchs Neubaugebiet und lobten die gelungene Bebauung.

Apotheken-Notdienst

Do 26.10.

- Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18

Fr 27.10.

- Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2

Sa 28.10.

- Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegastr. 14

So 29.10.

- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40
- Höri-Apotheke Öhningen-Wangen, Hauptstr. 53

Mo 30.10.

- Hohentwiel Apotheke Singen, Hegastr. 14

Die 31.10.

- Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2
- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

Mi 01.11.

- Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4

Do 02.11.

- Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



»Gottes weibliches Angesicht« war das diesjährige Thema des Erntedankeschmuckes in der Barockkirche St. Peter und Paul. »Mit den Kirchweihbildern 2023 wollen wir unseren Horizont öffnen für Gottesvorstellungen, die sich weiterentwickeln dürfen«, so die Erläuterung am Anfang des Rundgangs. Die Bilder, die von fleißigen kleinen und großen Händen aus tausenden von Samen und Früchten gelegt wurden, konnten eine Woche lang von zahlreichen Besucherinnen und Besuchern bewundert werden.



Abfuhrtermine

- Fr 27.10.2023
- Sa 28.10.2023

Biomüll
Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,
10:30 bis 14 Uhr

- Do 02.11.2023

Restmüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Unsere Jubilare

03. November 2023

- 80 Jahre: **Edith Meckelburg**, Am Steppbachwiesle 47, Hilzingen
- 70 Jahre: **Rolf Martin Hofmann**, Meckergasse 1, Hilzingen

Impressionen von der Kirchweih 2023

Vier Tage Ausnahmezustand in Hilzingen und ein gelungenes Fest

Hilzingen. Das Hilzinger Kirchweih- und Erntedankfest - ein großartiges Festwochenende - liegt hinter uns. Vier Tage war Hilzingen im

Ausnahmezustand. Ohne die tatkräftige Mithilfe von zahlreichen Helferinnen und Helfern wäre ein solches Fest nicht zu stemmen. Bürger-

meister Holger Mayer bedankt sich bei allen Mitwirkenden, die sich vor und hinter den Kulissen für dieses Fest engagiert haben: »Auch

den Anwohnerinnen und Anwohnern der Festmeile gilt mein herzlicher Dank für das große Verständnis für etwaige Einschränkungen«.



»Musik ist Trumpf« war das Motto des Freitagabends, mit dem »Enter-tainer« Jochen Häuptle die Gäste im Festzelt willkommen hieß. Die Stadtkapelle Fridingen a.D. eröffnete die Kirchweih und unterhielt die Besucher mit traditioneller und moderner Blasmusik zum Bieranstich. Wiederum zwei Schläge benötigte Bürgermeister Holger Mayer und das Bier floss aus dem frisch angezapften Fass. Er wünschte der Kirchweih einen guten und friedlichen Verlauf. Das erste Bier aus dem Fass probierten Günter Tschacher (Förderverein MV), Fabian Vogt (Musikverein), Bürgermeister Holger Mayer und Dirk Bank (Fürstenberg-Brauerei) sowie Bürgermeister Sergio Polmonari (Partnergemeinde Lizzano i.B.) und Ehrenbürger Franz Moser.



Zahlreiche Besucher säumten wieder die Straße, als der Notruf für die diesjährige Jahreshauptübung der Feuerwehr Hilzingen, unterstützt von der Abteilungwehr Riedheim und dem DRK-Ortsverein Hilzingen, abgesetzt wurde. Geprüft wurde der Ernstfall, dass in einem Mehrfamilienhaus in der Hauptstraße unklare Rauchentwicklung im Erdgeschoss und Treppenhaus herrscht. Mindestens vier Personen mussten aus dem Haus gerettet werden. Hilfe bei der Personenrettung gabs mit der Drehleiter der Feuerwehr Singen. Die beeindruckende Übung, entwickelt und organisiert von Ronny Zerbe, wurde unter fachmännischen Blicken von Feuerwehrvertretern der umliegenden Gemeinden beobachtet. Moderiert - vom Notruf 112 bis zum Abschluss der Veranstaltung - wurde sie von Markus Eder. Zum Einsatz kam auch das neue Feuerwehrfahrzeug HLF20 (Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug) der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen. Bei der anschließenden Besprechung im Feuerwehrhaus bescheinigte Viktor Neumann (stellvertretender Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbands Konstanz) die handwerklich rundum gelungene Übung bei solch einer komplexen Einsatzlage und beglückwünschte die Gemeinde, eine leistungsstarke Feuerwehr zu haben. Bürgermeister Holger Mayer freute sich, dass so viele interessierte Bürgerinnen und Bürger, vor allem Familien, die Jahreshauptübung verfolgt haben. »Da stand Ihr Nachwuchs mit leuchtenden Augen an der Straße«, bestätigte Mayer, dass die Begeisterung für die Feuerwehr hoch ist. Abteilungskommandant Michael Hägele bedankte sich sowohl beim DRK Hilzingen als auch bei seinen KameradInnen für die gute Zusammenarbeit das ganze Jahr hindurch. Sein Dank galt ebenso der Abteilungwehr Riedheim für die Unterstützung und der Feuerwehr Singen für die Bereitstellung der Drehleiter.

Bilder: Gemeindeverwaltung



Fester Bestandteil und lieb gewonnene Tradition ist das Oldtimertreffen am Kirchweih-Samstag. Die Fahrerinnen und Fahrer, die ihre liebevoll restaurierten »Schätze« präsentierten, kamen zum Teil in passender historischer Kleidung. Jörg Seeger, der zusammen mit seiner Familie und zahlreichen Helfern dieses Treffen organisiert hatte, freute sich gemeinsam mit Bürgermeister Holger Mayer, dass wieder so viele gekommen waren - sowohl aus benachbarten Gemeinden als auch aus der angrenzenden Schweiz. Nach einigen kleinen Schauern am Vormittag kam dann pünktlich zum Start des Corsos auch die Sonne hervor, so dass die auf Hochglanz polierten Fahrzeuge ins rechte Licht gerückt werden konnten.



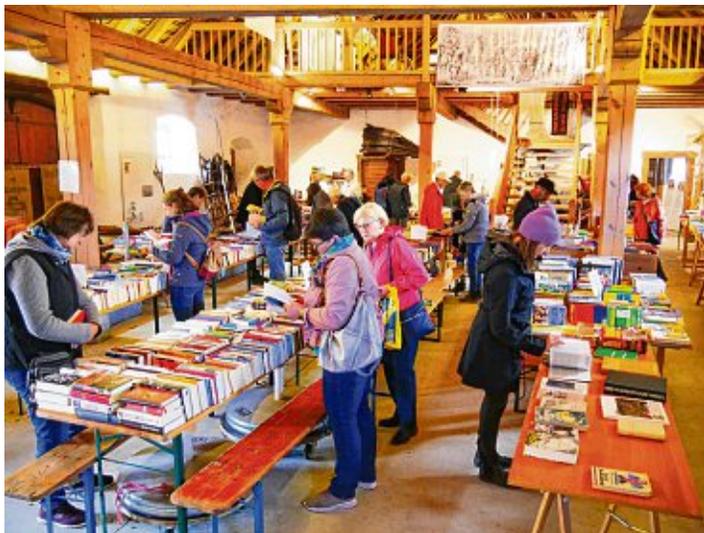
Im Schlosspark konnte an Kirchweih die »Stadtgartengalerie der Singener Maler und deren Gäste« bewundert werden. Die 24 großformatigen Werke ergaben ein farbenfrohes Bild an der Schlossmauer entlang und begeisterten durch ihre Vielseitigkeit der Themen, Techniken und Farben.



Italienische Lebensfreude pur: 22 Freunde aus der Partnergemeinde Lizzano in Belvedere waren angereist, um italienische Spezialitäten aus der Region Emilia Romagna zu präsentieren. Im Foyer der Hegau-Hallen wurde dabei ausgelassen gefeiert, gesungen und getanzt. Der Erlös aus den drei Kirchweih-Tagen kommt wieder gemeinnützigen Zwecken (Kinder- und Jugendprojekten) in Lizzano zu gute.



Viele Gäste fanden am Sonntagmorgen den Weg in den August-Dietrich-Saal zur Eröffnung der Kunstausstellung des Fördervereins Kunst und Kultur aus Hilzingen. Die Ausstellung mit Werken von Ingeborg Osswald-Lüttin wurde musikalisch umrahmt von Sibylle Oßwald-Floetenmeyer und Klavier-Begleitung.



Am großen Bücherflohmarkt in der Remise des Museums kamen viele »Leseratten« auf ihre Kosten.
Bilder: Gemeindeverwaltung

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 43

Binningen

Montag, 30. Oktober, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 26. Oktober, Probe Maschinisten, 19:30 Uhr

Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?

Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen (ca. 9000 Einwohner) sucht zum 01. März 2024 oder zu einem früheren Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in für das Hauptamt (m/w/d)

Die unbefristete Teilzeitstelle mit mindestens 50 % bietet einen vielseitigen und abwechslungsreichen Arbeitsbereich.

Aufgabenschwerpunkte

- Erteilen von Grundbuchauszügen auf Antrag und Gewährung von Einsicht in das Grundbuch
- Öffentliche und amtliche Unterschriftsbeglaubigungen
- Durchführung des Bauplatzvergabeverfahrens
- Vorbereitung und Vollzug der Grundstücksangelegenheiten (Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Abstimmungen mit Notaren und anderen Beteiligten)
- Abschluss von Pachtverträgen und Festsetzung des Pachtpreises
- Erledigung von allgemeiner Verwaltungstätigkeit
- Arbeiten im Sekretariat des Bürgermeisters

Eine abschließende Abgrenzung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

Ihr persönliches Profil

- Abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse und Erfahrungen im Grundstücksrecht sind ebenso von Vorteil wie gute Fähigkeiten im organisatorischen und kommunikativen Bereich
- Freundliches Auftreten sowie eine gute Ausdrucksfähigkeit in Sprache und Schrift
- Zuverlässigkeit, Einsatzfreude und Teamfähigkeit

Wir bieten

- Flexible Arbeitszeitgestaltung im Sinne einer Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Pflege im Rahmen der bestehenden Gleitzeitregelungen
- Tarifgerechte Eingruppierung nach dem TVöD
- Die Möglichkeit, das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **Donnerstag, 16. November 2023**, an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Weitere Informationen auch zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie im Internet unter www.hilzingen.de.

Für Rückfragen steht Ihnen Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher (Tel. 07731/3809-22) zur Verfügung.

Anzeigenberatung

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige

733. Schätzele-Markt in Tengen



Mit Spannung erwartet

Mittelstandskundgebung am 28. Oktober

Hegau. Die Mittelstandskundgebung, gemeinsam organisiert von der Stadt Tengen, dem Bund der Selbstständigen und dem Gewerbeverein Tengen, ist der Höhepunkt des Schätzele-Markts. Dieses Jahr wird Manuel

Hagel, MdL, Vorsitzender der CDU/CSU-Fraktionsvorsitzendenkonferenz in Tengen auf der Bühne stehen. Die humorvollen und oft auch streitbaren Reden begeistern das Publikum und sind mit Spannung erwartet.



Mit Spannung erwarten die Gäste auch dieses Jahr die Mittelstandskundgebung. *Bild: Archiv Stadt Tengen*

**Besuchen Sie uns bei der
Gewerbeausstellung!**



5 Ihr 5 Sterne Makler.
Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.
Offene Besichtigung mit Ausstellung & Beratung am

Schätzelemarkt
27.+ 28. Oktober von 10.00 bis 16.00 Uhr
in Tengen, Marktstr. 13

Sichern Sie sich den Zins von + - 1% plus KfW 55 Förderung von € 18.000

Wg. 3 - 3,5 Zi. - 62,34 m² - € 239.000 inkl. EBK + Pkw-Stpl.
Wg. 4 - 3,5 Zi. - 85,24 m² - € 335.000 inkl. EBK + Pkw-Stpl.
Wg. 5 - 2,5 Zi. - 61,52 m² - € 239.000 inkl. EBK + Pkw-Stpl. reserviert
Wg. 6 - 3,5 Zi. - 81,98 m² - € 325.000 inkl. EBK + Pkw-Stpl.

Gerne informieren wir Sie mit einem Vorab-Exposé.

Bernd Auer
Büro Engen
Bahnhofstr. 4 · 78234 Engen
Telefon +49 77 33/36 29 89-12
Mobil +49 173/2 10 99 51
bernd.auer@lbs-sw.de · www.lbs-immosw.de



STARK MIT STERK

IHR UNABHÄNGIGER VERSICHERUNGSMAKLER!

LASSEN SIE SICH UNVERBINDLICH BERATEN!

STERK FINANCIAL PLANNING GMBH

Im Wiesengrund 27 · D-78234 Engen

Telefon +49 (0) 77 33 - 98 199 - 60

Telefax +49 (0) 77 33 - 98 199 - 65

Email dialog@sterk-fp.de

Web www.sterk-fp.de



Anzeige

Buntes Markttreiben

733. Schätzelemarkt in Tengen

Markttreiben, Adrenalinrausch und Geselligkeit zeichnen den beliebten Markt aus

Hegau. Es ist das größte Volksfest der Region und zieht jedes Jahr über 100.000 Besucher an: Der Schätzele-Markt in Tengen. Das mehrtägige Event lebt von seiner Vielfalt. Auf dem Festplatz sind neben dem großen Festzelt mit Musik und Bewirtung zahlreiche Fahr- und Schaugeschäfte aufgebaut. Im Rahmen der Handels- und Gewerbeausstellung im Feuerwehrgerätehaus und – hof kön-

nen sich die Besucherinnen und Besucher ein Bild vom Angebot des Gewerbes machen. Unweit davon können aktuelle Landmaschinen und Zubehör begutachtet werden. Höhepunkt ist wie jedes Jahr die Mittelstandskundgebung, zum 47. Mal findet diese statt. Hier nehmen hochkarätige Politiker Stellung zu aktuellen politischen und gesellschaftlichen Fragen.



Äußerst beliebt ist das Markttreiben in der historischen Altstadt.

Bild: Stadt Tengen



PROGRAMM FESTZELT

Freitag, 27.10.2023

19:00 Uhr Opening durch das „**Duo Kaltenbrunn**“
 19:30 Uhr Offizieller **Bieranstich** durch **Bürgermeister Selcuk Gök**
 21:00 Uhr 15. Bierzeltgaudi mit den „**LEDERREBELLEN**“

Samstag, 28.10.2023

11:00 Uhr „**Treff zur Blasmusik**“ mit „**Anton Gälle und seine Scherzachtaler Blasmusik**“ -Eintritt frei-
 14:00 Uhr Unterhaltung durch die Jugendkapelle Engen
 14:30 Uhr **47. Mittelstandskundgebung**
 17:00 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Überlingen am Ried
 20:30 Uhr „Dimdl rockt die Lederhose“ mit der „**FROSCHENKAPELLE**“

Sonntag, 29.10.2023 - Eintritt frei -

11:00 Uhr Musikverein Wiechs am Randen
 13:15 Uhr Musikverein Grüningen
 15:30 Uhr Musikverein Bernau im Schwarzwald
 17:30 Uhr Musikverein Wilhelmskirch
 20:00 Uhr „**Die FEIEREI** – Blasmusik klein aber fein“

Montag, 30.10.2023 - Eintritt frei -

14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit dem „**Seniorenblasorchester des Blasmusikverbandes Schwarzwald-Baar**“
 19:00 Uhr Unterhaltung und Festausklang mit den „**RANDENMUSIKANTEN**“

Sa + So: 45. Gewerbeausstellung in Tengen
 Handel & Gewerbe präsentieren sich





Tengen feiert.
Feiern Sie mit.

Viel Vergnügen beim Schätzele-Markt wünscht Ihnen Ihre Finanzpartnerin des Vertrauens.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Engen-
Gottmadingen

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
 Jahnstraße 40, 78234 Engen
 Telefon: 0 77 33 996 594-5660
 Fax: 0 77 33 996 594-5690
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige

Unterhaltung und Information

Schätzele-Markt
in Tengen

Volles Programm an vier Tagen

Hegau. An allen Tagen ist das Festzelt auf dem Volksfestplatz mit Fußboden und ganztägiger Unterhaltungsmusik geöffnet: Gemütlich sich von der Küche verwöhnen lassen oder abfeiern ist vom **27. bis 30. Oktober** den ganzen Tag möglich.

Wer es noch aufregender mag, für den ist an allen Tagen der Vergnügungspark auf dem Volksfestplatz geöffnet. Dieser wartet auf mit: »Bayern Star«, einem Hochfahrgeschäft in 35 Metern Höhe mit bis zu 14 Umdrehungen pro Minute, dem Riesenrad- jährlicher Blickfang auf dem Volksfestplatz - dem »Super Schunkler«, einem Rundfahrgeschäft, dem »Musik-Express«, eine Berg- und Talbahn für rasantes Fahrerlebnis vorwärts und rückwärts, dem »Roll Over«, einem Rundfahrgeschäft mit Loopings, dem »Crazy Jungle«, einer Kinderachterbahn, dem »Baby-Flug«, einem Rund- und Hochfahrgeschäft für Kinder, einem Kinderkarussell, der Kinderschleife und dem klassischen Autoscooter. Zusätzlich gibt es eine Verlosung, Spielfabrik und Schießbuden, Süßwaren- und Imbissstände.

Bunt und vielfältig wird es am **Samstag, 28. Oktober**, und **Sonntag, 29. Oktober**, mit 130 Marktständen in der historischen Altstadt. Ebenfalls an diesen Tagen gibt es Ausstellungen zu Autos (neueste Modelle), Hobby, Freizeit, Gartengestaltung, Landmaschinen und die 45. Handels- und Gewerbeausstellung Touristik mit Glücksrad.

Am **Samstag, 28. Oktober** findet im Festzelt auf dem Volksfestplatz um **14:30 Uhr** das Highlight des Marktes statt: Die 47. Mittelstandskundgebung mit Manuel Hagel, MdL, der anstelle des verhinderten Thomas Strobl spricht.



Abb. zeigt nicht angebotenes Beispielfahrzeug.

PEUGEOT 408¹

AB 199,- € MTL. LEASEN²



ÜBERRASCHEND PEUGEOT DER NEUE 408

Ab sofort verfügbar

¹ PEUGEOT 408 Allure PureTech 130 EAT8, 96/5500 kW bei U/min (131/5500 PS bei U/min): Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,3-7,2³, Stadtrand 6³, Landstraße 5³, Autobahn 6³, kombiniert 6³; CO₂-Emissionen (kombiniert) in g/km: 137-136³.

² € 199,- mtl. für einen PEUGEOT 408 Allure PureTech 130 EAT8. Ein Kilometerleasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg; Sonderzahlung: 5.000,- €; Laufzeit: 36 Monate; Laufleistung 10.000 km/Jahr; zzgl. Zulassung; gültig bis zum 31.12.2023.

³Angaben nach dem neu eingeführten WLTP Prüfverfahren.

Suedmobile

Suedmobile GmbH
78315 Rodelfzell, Robert Gerwig Str. 1, Tel. +49 7738 997510
78284 Singen, Gentleb-Daimler-Str. 13, Tel. +49 7731 5051010
verkauf@sm@Suedmobile.de
www.suedmobile.de

Wärmeleitung Baustelle Ringstraße

Binningen. Ab der kommenden Woche wird in Binningen in der Ringstraße eine Wärmeleitung verlegt. Zunächst vom Gasthaus Krone in Richtung Bushaltestelle, später dann im gesamten Kreuzungsbereich Staigstraße/Schulstraße/Ringstraße. Die Ringstraße wird im betroffenen Bereich halbseitig gesperrt.

Gemeindeblatt Hilzingen Einen Tag später

Hilzingen (md). Aufgrund des Feiertags Allerheiligen, 1. November, erscheint das Gemeindeblatt Hilzingen nächste Woche einen Tag später. Die nächste Ausgabe erreicht unsere LeserInnen damit am Freitag, 3. November. Anzeigen- und Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Montag, 30. Oktober, 12 Uhr.

Bilderwettbewerb

Seniorenrat Hilzingen lädt dazu ein, die Heimat zu erkunden

Hilzingen. Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr hat sich der Seniorenrat entschlossen auch im Jahr 2024 wieder einen Bilderwettbewerb zu veranstalten. Das Thema des Wettbewerbs lautet diesmal »Historische Gebäude im Hegau«. Einsendeschluss für die Fotos ist der 31. März 2024. Jeder Teilnehmer kann mehrere Fotos einsenden. Es ist darauf zu achten, dass die Fotos ausschließlich im Format JPEG mit Namen und Beschreibung des Objektes versehen eingereicht werden. Die Fotos dürfen nicht mit einer Software bearbeitet werden.

Die eingereichten Fotos werden bei der Computeria Hilzingen gespeichert. Nach dem Einsendeschluss werden die Fotos von einer Jury des Seniorenrates begutachtet und die Sieger ermittelt.

Im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung werden die Siegerfotos bekannt gegeben und die Preise an die Fotografen vergeben. Die Fotos können ausschließlich an folgende E-Mailadresse fotos@computeria-hilzingen.de eingereicht werden. Viel Glück wünscht der Seniorenrat und die Computeria Hilzingen

Pflichtsieg für Stoffelkicker

SC Weiterdingen glänzte am Wochenende

Weiterdingen. Mit einem souveränen 5:0-Sieg konnten die Stoffelkicker vergangenes Wochenende auf Platz 2 der Tabelle springen. Gegen die dritte Mannschaft des Hegauer FVs begann das Team hochmotiviert und aggressiv. Der Gegner kam nicht ins Spiel und so gingen die Blaugelben hochverdient in Führung. Niclas Graf wurde im Strafraum freigespielt und spitzelte den Ball ins lange Eck. Kurz darauf zeigte auch der Gegner erste Offensivaktionen, jedoch ohne wirkliche Gefahr ausstrahlen. Nach einer guten halben Stunde erhöhte dann Alexander Greuter auf 2:0. Nach einer schönen Kombination stand er frei im Sechzehner und schoss ebenfalls ins lange Eck ein. Im

zweiten Spielabschnitt das gleiche Bild. Eine hochkonzentrierte Weiterdinger Mannschaft ließ den Gegner kaum ins Spiel kommen und kombinierte geduldig. Ein weiteres Tor von Niclas Graf sowie ein Doppelback von Matthias Britsch rundeten eine starke zweite Halbzeit ab und so feierte das Team den Auswärtssieg. Zum Schluss profitierte Blaugelb von einigen kapitalen Fehlern des Gegners, jedoch waren die drei Punkte trotzdem hochverdient. Seit nun acht Spielen in der Liga ungeschlagen, wollen die Stoffelkicker diese Serie bis zur Winterpause ausbauen. Am kommenden Sonntag trifft das Team auf den FC Rielasingen-Arlen 3. Anpfiff ist um 14:30 Uhr im Wiesental.

»Zusammen: Der Boost fürs wirksame Miteinander«

Vortrag für Unternehmer und Führungskräfte am 15. November in Engen

Hegau. Zum Vortrag »Zusammen: Der Boost fürs wirksame Miteinander« laden die Stadt Engen, die Volksbank eG – Die Gestalterbank und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Mittwoch, 15. November, ein. Die kostenfreie Veranstaltung in der Stadthalle Engen (Hohenstoffelstraße 3a) richtet sich an Unternehmer und Führungskräfte der Region. Los geht es um 18:30 Uhr mit einem Apéro; Veranstaltungsbeginn ist um 19 Uhr. Im Rahmen der Veranstaltung wird auch zum ersten Mal der ExistenzGründerpreis Hegau vergeben. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 8. November unter <https://vb-event.de/ZUSAMMEN2023> erforderlich.

»Gibt es heute tatsächlich noch den echten Kontakt mit Kollegen? Oder im Privaten mit den Nachbarn? Okay, man redet miteinander, aber wirkliches Interesse? Vielleicht – vielleicht aber auch nicht. Herzlich willkommen in der »Egolution«.

Dahinter steckt ein verständlicher Schutzmechanismus: Wenn die Komplexität zunimmt, die Informationsflut um uns herum ins Unendliche steigt und der Wandel jeden Tag an Geschwindigkeit aufnimmt – dann lautet die Devise: Abschirmen fürs eigene Wohlbefinden. Nur leider ist diese »Egolution« nicht förderlich für ein starkes Miteinander. Im Business wie im Privaten«.

Im Vortrag »Zusammen: Der Boost fürs wirksame Miteinander« lüftet der Kommunikationsprofi Stefan Reutter, Unternehmensberater, Autor, Coach und Trainier aus Stockach, den Schlüssel für ein starkes

Miteinander. Für mehr Freude bei der Arbeit und letztendlich auch für mehr Erfolg. Dabei zieht er eine erstaunliche Parallele zu funktionierenden Freundschaften. Denn Stefan Reutter weiß aus eigener Erfahrung: Sowohl Freundschaften als auch gelingende Beziehungen im Job haben Auswirkungen darauf, wie man sich fühlt. Und das ist elementar für die Belastbarkeit und die Leistungsfähigkeit von Teams.

Im Rahmen der Veranstaltung wird auch der ExistenzGründerpreis Hegau vergeben. Dieser wurde vom Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau in diesem Jahr erstmals ausgeschrieben. Mit dem Preis möchte der Verein den Mut von Existenzgründern anerkennen, deren Engagement bei einer Neugründung oder Übernahme aktiv unterstützen und zu einer engen Vernetzung mit anderen Unternehmern in der Region beitragen.

Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, sich bei einem kleinen Umtrunk über die neuen Erkenntnisse auszutauschen.



Kommunikationsprofi und Lebenskünstler Stefan Reutter lüftet das Geheimnis für ein starkes Miteinander.

Anzeigenberatung

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Bürgertreff

Initiative ZUSAMMENKUNFT lädt freitags ein



Hilzingen. Jeden Freitag, von 15 bis 17 Uhr, in der Mensa der Peter-Thumb-Schule findet für alle Generationen, Jung und Alt, aus dem gesamten Hilzingen, einschließlich der Ortsteile, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Mütter, Alleinstehende, Einsame, Flüchtlinge der Bürgertreff statt.

Es gibt Gelegenheit zum Gedankenaustausch, zum Gespräch oder zum Spiel, bei Kaffee, Tee, Kuchen und kalten Getränken. Es wird wieder das leckere »Bierbrot« geben, aus dem Ansatz des Bieres der Frühlingsfeier, serviert mit Butter und Frischkäse. Die Initiative ist offen für Ideen und Wünsche: Einfach reinschauen, alle sind willkommen. Bei Anregungen gerne an E-Mail manuela@initiative-zusammenkunft.de, wenden.

Zusätzlich wird die Initiative eine Englisch-Sprachrunde anbieten »Do you speak English?«. Sie ist geeignet für alle, die ihre Sprachkenntnisse anwenden und dadurch verbessern wollen, auch für Schüler der oberen Klassen.

Die Initiative will über verschiedene Themen wie zum Beispiel Alltag, Beruf, Schule, Urlaub und Reisen sprechen. Die Initiative freut sich auch über Sprachbegleiter, die mit ihren Englischkenntnissen die Runde unterstützen können. Spezieller Ansprechpartner hierfür unter E-Mail gerlinde@initiative-zusammenkunft.de. Die Initiative bittet zu beachten, dass in der ersten Novemberwoche aufgrund der Herbstferien am Freitag, 3. November, kein Bürgertreff stattfindet.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

Raumpfleger/innen (m/w/d)

für den Kindergarten „Zum Staufen“ und den Kindergarten im Ortsteil Riedheim.

Der Beschäftigungsumfang im Kindergarten „Zum Staufen“ beträgt ca. **10 Wochenstunden** und im Kindergarten Riedheim beträgt er ca. **11 Wochenstunden**, wobei die Arbeitszeit stets nach dem Kindergartenbetrieb zu erbringen ist. Die Stellen sind unbefristet und im Kiga Riedheim wird sie im Team mit einer weiteren Mitarbeiterin erbracht.

Wir bieten Ihnen eine Vergütung nach dem TVöD. Ihre persönliche Zuverlässigkeit und Ihre zeitliche Flexibilität setzen wir voraus.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie mit den üblichen, aussagekräftigen Unterlagen bitte bis Freitag, den **10. November 2023**, an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de richten.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen, unter Tel. 07731/38 09-26 (Markus Weber, Personalamt) bzw. 07731-3809 22 (Markus Wannemacher, Hauptamt).

Tradition und Fortschritt



Sie suchen eine neue Herausforderung?

Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt bzw. ab 10. Januar 2024 eine/einen

Mitarbeiter/in im Rechnungsamt in Teilzeit (m/w/d)

für den Tätigkeitsbereich der Anschlussunterbringung/Integration.

Die befristete Stelle ist mit einem Beschäftigungsumfang mit mindestens 50 % ausgestattet.

Aufgabenschwerpunkte

- Erstellung von Mietverträgen und Nebenkostenabrechnungen mit den Geflüchteten sowie Ansprechpartner für die Vermieter
- Erstellen und Bearbeiten von Nutzungsvereinbarungen mit den Geflüchteten
- Koordination und Abstimmung mit den Integrationsmanagerinnen und anderen Beteiligten
- Abstimmung mit Fachbehörden, wie z.B. dem Jobcenter oder dem Sozialamt
- Erledigung der allgemeinen Verwaltungsaufgaben
- Bindeglied zu den ehrenamtlichen Helfern/innen, wie z.B. der „Initiative Offenes Hilzingen (IOH)“
- Integrationsarbeit

Eine abschließende Abgrenzung des Aufgabengebietes behalten wir uns vor.

Ihr persönliches Profil

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder einer vergleichbaren Ausbildung
- Einfühlungsvermögen sowie freundliches und sicheres Auftreten
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit

Wir bieten

- Eine tarifgerechte Eingruppierung nach dem TVöD
- Flexible Arbeitszeitgestaltung im Sinne einer Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Pflege im Rahmen der bestehenden Gleitzeitregelungen
- Die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- Eine Zusammenarbeit in einem motivierten und engagierten Team

Haben wir Ihr Interesse für diese verantwortungsvolle Aufgabe geweckt?

Dann bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen bis **Donnerstag, den 16. November 2023**, bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie in personalrechtlichen Fragen unter Tel. 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannemacher) oder in fachlichen Fragen unter 38 09-17 (Rechnungsamtsleiter Stefan Mattes).

Weitere Informationen zur Gemeinde finden Sie auch unter www.hilzingen.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr



ÜBERLEBEN IM ZELT

**Jetzt Leben retten und
Menschen schützen. Weltweit.
Mit Ihrer Spende: www.care.de**

IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40

 **care**[®]
Die mit dem CARE-Paket

Narrengruppe Bodensprenger Duchtlingen

Generalversammlung

Am Freitag, 10. November, um 20 Uhr findet die diesjährige Generalversammlung der Narrengruppe Bodensprenger in der Turnhalle Duchtlingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Präsidenten
2. Totenehrung
3. Kurzbericht des Präsidenten
4. Jahresbericht der Sudelmeisterin
5. Kassenbericht des Säckelmeisters
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Bodensprengerrates
8. Neuwahlen
9. Veranstaltungen und Termine
10. Wünsche und Anträge

Alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind gemäß Satzung hierzu recht herzlich eingeladen.

NG Bodensprenger Duchtlingen

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

FFW Binningen Jahreshauptübung

Binningen. Am Samstag, 4. November, um 16 Uhr, findet die Jahreshauptübung der Feuerwehr Binningen statt. Als Übungsobjekt wurde das Gebäude Beurener Straße 11 (Luftkutsche/Clubheim SV Binningen) ausgewählt. Die anschließende Manöverkritik findet in der Luftkutsche statt.

Adventsfenster

Anmeldung möglich

Binningen. Auch in diesem Jahr soll das Dorf wieder als Adventskalender erstrahlen. Alle, die Spaß daran haben, ein Fenster zu schmücken, sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. So werden nach und nach die schön gestalteten Fenster zu sehen sein, bevor an Weihnachten wieder die Krippe der Kirche zu bestaunen ist. Information und Anmeldung bei Ulrike Maus, Te. 07739 673 (AB). Wer noch Nummerntafeln vom vergangenen Jahr hat, bitte zurückbringen.

Turnusgemäße Sitzung Diskussionsabend

Duchtlingen. Am Montag, 6. November, treffen sich die Duchtlinger Gemeinderäte, Vereinsvorstände sowie Vertreter der Gemeinde zur turnusmäßigen Sitzung. Interessierte Einwohner aus Duchtlingen sind herzlich eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen. Die Sitzung findet um 19 Uhr im »Alten Rathaus«, Singener Straße 2 (über dem Kindergarten) statt.

SV Hilzingen Handball Auswärtspunkte

Hilzingen. Die Mannschaft musste am ersten Spieltag der BFS-Landesliga nach Konstanz reisen und kehrte mit Auswärtspunkten heim. Gegen die starken USC Kaboom Konstanz gab es eine 3:0-Niederlage (25:22; 25:17; 25:15). Im zweiten Spiel gewann das Team zwar knapp, aber verdient mit 3:2 Sätzen (25:19; 19:25; 25:14; 22:25; 15:9) gegen den TSV Mimmenshausen Mixed.

Miele

Schnell auf Höchstleistung. Schnell kontrolliert.

Das neue Miele TwoInOne ist unsere leistungsstärkste Kombination aus Induktionskochfeld und Dunstabzug. Das ist Qualität, die ihrer Zeit voraus ist.

Miele. Immer Besser.

Gutschein
für eine kostenlose
Beratung zur
Küchengeräte-
Modernisierung
bei Ihnen
zu Hause!

dodaro
ENTERTAINMENT. HOME. SERVICE.

Ekkehardstraße 19+21 78224 Singen t. 07731 943140-0 info@dodaro-singen.de
www.dodaro-singen.de **Miele Spezialist**

Menschen zusammenbringen

Projekt der Peter-Thumb-Schule war ein voller Erfolg

Hilzingen. #ichsehewaswasdunichtsiehst - Ein Begegnungsprojekt fand über drei Tage im September in der Aula der Peter-Thumb-Schule statt. Ziel war es, eine Vielfalt an Menschen zusammenzubringen und den Schwerpunkt nicht -wie so oft- auf die Unterschiede zu legen, sondern herauszufinden, was uns verbindet. Was haben wir gemeinsam, was nicht auf den ersten Blick zu sehen ist? Dazu erlebten die Teilnehmer bei verschiedenen Workshops viel Freude und machten erstaunliche Erfahrungen indem sie sich öffneten und Fragen stellten, Antworten suchten und nicht selten die Komfortzonen verließen. Es entstanden dann mit Hilfe der Designagentur »Homebase« aus Konstanz wundervolle Tandem-Bilder, die für sich sprechen. Eine Auswahl der Fotos sind nun als Wandgestaltung in der Gemeinde zu entdecken. Die Geschichten hinter den Tandems kann man bei der Peter-Thumb-Schule erfragen oder auf Instagram verfolgen (Account: iswwdns_gmshilzingen). Bürger-



meister Holger Mayer trägt die Schirmherrschaft und hat die Schule großartig unterstützt - dafür ist sie sehr dankbar. Das Projekt wurde finanziell ermöglicht durch die Rotary Singen, die Sparkasse Gottmadingen, durch die Gemeinde Hilzingen und durch »Schule ohne Rassismus -

Schule mit Courage«. Auch hier möchten die Schüler Danke sagen. Sie sind als Schulfamilie sehr stolz auf die offene Vielfalt, die sie an ihrer Schule und in der Gemeinde leben dürfen. Voraussichtlich am Sonntag, 14. Januar 2024 werden die Schüler alle zur Premiere des Dokumentations-

films einladen, den die Produktionsfirma »Pantheon Picture« über das Projekt erstellt hat. »Fühlen Sie sich außerdem eingeladen, auch über Unterschiede hinweg zu fragen: was haben wir gemeinsam? Und dann festzustellen: wir sehen mehr«, so die Schüler.

#ichsehewaswasdunichtsiehst

1. Such dir einen Menschen.
2. Findet eine Gemeinsamkeit.
3. Stell die Gemeinsamkeit ohne Worte dar.
4. Macht ein Foto.

1. Find a fellow human.
2. Discover a similarity.
3. Portray it in a non verbal way.
4. Take a picture.

ابحث عن شخص واحد.
البحث عن شيء مشترك بينكما.
حاولا أن تشرحا الشيء المشترك بينكما بدون كلام و إنما بالإشارات.
التقط صورة لكما.

1. Знайди свою людину.
2. Знайдіть щось спільне.
3. Представте свою єдність без мови.
4. Зробіть фотографію.

MÖGLICH MACHEN DIESES PROJEKT:



EIN BEGEGNUNGS-PROJEKT

der Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule Hilzingen

Anzeige

Gemütlich und sicher im Winter

Checkliste für Kamin- und Kachelofen beachten

Vor dem ersten Herbstfeuer sollte alles überprüft werden

Hegau. Wenn sich der erste Frühnebel über die Wiesen legt und das Thermometer auf »Pullovertemperatur« sinkt, steht die Heizsaison vor der Tür. Spätestens jetzt ist der Zeitpunkt gekommen, die häusliche Holzfeuerung zu überprüfen, sodass in der kalten Jahreszeit ein reibungsloser Betrieb gewährleistet ist. Worauf es beim regelmäßigen Reinigen und dem Funktionscheck ankommt, haben die Experten des HKI Industrieverbandes Haus-, Heiz- und Küchentechnik in mehreren Punkten zusammengefasst:

In diesem Herbst gilt das erste Augenmerk dem Typenschild, anhand dessen man das Alter seiner Feuerstätte ermitteln kann. Denn bis Ende 2024 müssen Öfen, die zwischen 1995 und Ende März 2010 zugelassen wurden, stillgelegt oder ausgetauscht werden, wenn sie den verschärften Anforderungen der 2. Stufe der 1. Bundesimmissionschutzverordnung (BImSchV) nicht entsprechen. Grundsätzlich können diese Feuerstätten aber auch mit Emissionsminderungsmaßnahmen ausgestattet werden oder in Einzelmessungen durch den Schornsteinfeger vor Ort über-

prüft werden. Holzfeuerungen, die die geforderten Werte nicht einhalten, dürfen zwar noch diesen Winter betrieben werden, doch sollte man sich zeitnah um eine neue Feuerstätte kümmern, da der Stichtag mitten im Winter 2024 liegt.

Der nächste Blick gilt der Brennkammer: Asche und Ruß mit Schaufel und Handfeger beseitigen. Besonders bequem lässt sich der Feuerraum mit einem Aschesauger reinigen, dessen Filter speziell für den feinen Staub konzipiert ist. Ist alles sauber, wird der Brennraum einer Sichtprüfung unterzogen. Einzelne Risse in den Platten und Steinen sind unproblematisch, da sie den Ofen nicht be-



Damit es gemütlich prasselt, sollte man den Ofen entsprechend warten.

einträchtigen. Erst wenn Stücke herausgebrochen sind, muss die Brennraumauskleidung ausgetauscht werden. Damit ein sauberer Abbrand gewährleistet ist, muss der Aschekasten regelmäßig geleert werden. Denn Asche verschleißt die Luftkanäle. Der Rost im Feuerraum wird nicht mehr ausreichend gekühlt und durch die Hitze verformt. Während der Heizsaison ist die

Asche in einem Metallbehälter zwischenzulagern, bevor sie natürlich erkaltet über die graue Restmülltonne entsorgt wird. Ablagerungen auf der Sichtscheibe und festgebrannter Ruß lassen sich mit einem handelsüblichen Fettreiniger säubern: Kurz einsprühen, einwirken lassen und mit Küchenpapier oder einem weichen Lappen entfernen.

NEU bei uns!!!

Wohin mit dem E-Bike usw. im Winter?



Fahrradgaragen sind die Möglichkeit, Ihr Zwei- oder Vierrad unterzubringen.

- Fahrrad
- Roller
- Motorrad
- Quad
- Rasenmäher
- etc.

Hier ist es gut geschützt vor Witterung und Diebstahl.

Keine Chance dem Hochwasser!



Schützen Sie Ihr Zuhause mit einer mobilen Hochwasserschutzwand.

- Kellertüre
- Garagentor
- Garten
- uvm.

Damit Sie immer trockene Füße bewahren.

Mehr Infos unter www.gebr-beyl.com oder Sie rufen uns an



Gebr. BEYL GmbH

Schmiede • Schlosserei

Kunstschmiedearbeiten

Zeppelinstraße 18

78244 Gottmadingen

Tel. 07731/978019

HEIZÖL

Alles klar für den Winter?




Robert-Gerwig-Straße 12 - 78244 Gottmadingen

Anzeige

Gemütlich und sicher im Winter

Augen auf beim Rollladen-Kauf

Gute Qualität bietet Schutz vor kalten Temperaturen und unbetenen Gästen

Hegau. Für jede Anschaffung gilt: Man will etwas optimal Passendes und die beste Qualität fürs Geld. Schuhe kann man immerhin anprobieren, bei Autos vertraut man auf Tests und Statistiken, man hört sich im privaten Umfeld nach guten oder schlechten Erfahrungen um. Manchmal entscheidet man auch nach Gefühl. Bei den Designs, Formen und Farben kann man sich ganz auf den Geschmack verlassen. Was die Wertigkeit und Qualität hochwertiger Alu-Rollladensysteme angeht, kann man auf die Euro-norm DIN EN 13659 vertrauen. Rollläden ohne dieses Qualitätszertifikat können Fachleute nicht empfehlen. Gute Alu-Rollläden, inklusive ihrer einzelnen

Komponenten, sind geprüft und entsprechen den europaweit verbindlichen Qualitätskriterien von Premiumherstellern. Die Funkfernbedienung: Sie übermittelt Funkbefehle störungsfrei auf Knopfdruck. Mit nur einer Fernbedienung oder mit dem Smartphone regelt man einzelne Rollläden oder ganze Rolllädengruppen. Zusätzlich vermeidet man mit der Funksteuerung das Verlegen von Impulsleitungen auf oder unter Putz. Funk sieht man schließlich nicht, so oder so. Rollläden sind permanent der Witterung ausgesetzt. Eine hohe Herausforderung, besonders im Hinblick auf die Folgen des Klimawandels: Extremsituationen, wie Hitze-wellen oder Stürme sowie Un-

beständigkeit der Wetterverhältnisse. Das Ergebnis sind höchste Anforderungen an die Werkstoffe einer Hausfassade. Aluminium ist mit seinen entscheidenden Vorteilen ein Werkstoff der Spitzenklasse und Garant für eine langjährige Einsatzdauer. Im Vergleich zu PVC, beweist es höheres Durchhaltevermögen in puncto Stabilität und Farbechtheit. Zudem erhöht der Aluminium-Rollladen den Einbruchschutz signifikant. Die Zahl der Einbrüche steigt in-

nerhalb Deutschlands an. Dies ist schon lange kein regionales Phänomen im Dunstkreis von Großstädten mehr. Diebesbanden gehen professionell und gezielt vor, dabei möchten sie so wenig Zeit wie möglich verlieren. Studien belegen, dass Einbruchsversuche bei Schwierigkeiten spätestens nach fünf Minuten abgebrochen werden. PVC-Rollläden bieten da nur unzureichenden Schutz: Die Stäbe sind einfach aus der Führung zu reißen.

Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolltore – Fenster – Türen
Beratung – Lieferung – Montage
 Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolltore – Insektenschutz
 Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung
 Reparatur – Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 077 31/3 199072
 Mobil: 01 51/2029 2538
 E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de
Wir beraten Sie gerne vor Ort!



Holz-Fenster | Kunststoff-Fenster | Holz-Alu-Fenster | Haustüren




**SICHERER SCHUTZ FÜR IHR HAB UND GUT
MIT ROTO QUADRO SAFE!**

Gregor Lauber Fensterbau GmbH, Jahnstr. 20, 78224 Singen-Überlingen
 Tel. 0 77 31 / 93 50 0, www.fensterbau-lauber.de



**Aktuelle top
Reifen Angebote**



Reifen-Service
 Online Reifen Shop
www.tank-in.de

78247 Hilzingen
 Tel. 07731 / 183550

GUTSCHEIN: Beim Kauf von 4 Reifen erhalten Sie 1 Wagenwäsche im Wert von 11,90 €

HEIZUNGSWARTUNG Wenn nicht jetzt, wann dann?





Heizung Sanitär Montage

Bad und WC – Heizung und Wärme – Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen
 Tel. 077 31/3 199836
 technik@hsm-mattmueller.de

Anzeige

Gemütlich und sicher im Winter

Einbruchzahlen steigen wieder an

Effektiver Einbruchschutz bewahrt vor den schlimmsten Schäden

Hegau. Das Bundesministerium des Innern und für Heimat und das Bundeskriminalamt haben am 30. März die Polizeiliche Kriminalstatistik (PKS) für 2022 veröffentlicht. Die Statistik zeigt, dass die Zahl der Einbrüche in Wohnungen und Häusern zuletzt wieder stark angestiegen ist. 2022 wurden in Deutschland 65.908 Wohnungseinbrüche erfasst – das bedeutet einen Anstieg von 21,5 Prozent im Vergleich zum Vorjahr (2021: 54.236, angezeigte Einbruchversuche eingeschlossen). Nachdem zuletzt historische Tiefpunkte der Einbruchszahlen vermeldet werden konnten, lässt der Anstieg im Jahr 2022 darauf schließen, dass der Trend der vergangenen zwei Jahre zumindest teilweise pandemiebedingt war. Dennoch liegt die Einbruchzahl weiterhin unter dem Niveau vor der Pandemie, 2019 waren noch 87.145 Einbrüche und Einbruchversuche erfasst worden.

Effektiver Einbruchschutz dank fachgerechter Beratung und professioneller Installation

Neben der gestiegenen Einbruchzahl ist auch ein weiterer Wert aus der PKS bemerkenswert: In 46,8 Prozent der Fälle scheiterten Einbrecher beim Versuch in das Zielobjekt einzudringen (2021: 48,7 Prozent). Diese seit Jahren konstant hohen Werte belegen die Bedeutung von Sicherheitstechnik: Professionelle Einbruchschutzmaßnahmen wirken und führen dazu, dass Einbrecher ihre Einbruchversuche erfolglos abbrechen.

Helmut Rieche, dem Vorsitzenden der Initiative für aktiven Einbruchschutz »Nicht bei mir!« bereitet diese Entwicklung dennoch Sorge: »Dass fast die Hälfte aller Einbruchversuche scheitert, ist ein gutes Zeichen. Allerdings deutet der leichte Anstieg »erfolgreicher« Einbruchversuche darauf hin,

dass Einbrecher es wieder etwas leichter haben. Verbraucher sollten daher regelmäßig die eigenen Sicherheitsmaßnahmen von Fachleuten überprüfen lassen«. Der positive Trend bei Diebstählen aus Keller-, Dachbodenräumen und Waschküchen setzt sich hingegen auch 2022 fort: Von 2021 zu 2022 konnte ein Rückgang von 11,1 Prozent auf 79.930 Delikte verzeichnet werden. »Die Entwicklung der PKS unterstreicht, wie wichtig präventive Maßnahmen am eigenen Zuhause und die Aufklärungsarbeit rund um das Thema Einbruchschutz sind«, sagt Kriminaldirektor Harald Schmidt, Geschäftsführer der Polizeilichen Kriminalprävention der Länder und des Bundes.

Um dem Anstieg der Einbruchzahlen entgegenzuwirken, wird empfohlen, auf Grundlage maßgeschneiderter Sicherheitskonzepte in mechanische und elektronische Sicherheitstechnik zu investieren. »Nur 16,1 Prozent der Einbrüche werden aufge-



Ein guter Rolladen ist das erste Hindernis, wenn ein Einbrecher durch das Fenster will.

klärt, was zeigt, wie wichtig private Investitionen in Sicherheitstechnologie sind«, unterstreicht Helmut Rieche von der Initiative »Nicht bei mir!«, die seit 19 Jahren kostenlos Informationen zu Einbruchschutz bereitstellt und professionelle Beratung vermittelt.

Ein wirksamer Einbruchschutz erfordert sowohl bei der Bauplanung als auch bei der Nachrüstung Fachwissen und Erfahrung. Planung, Einbau und

Wartung von Sicherheitstechnik sollte immer von Fachleuten vorgenommen werden. Die Initiative für aktiven Einbruchschutz informiert auf ihrer Internetseite www.nicht-bei-mir.de über dieses Thema. Über eine interaktive Karte können Interessenten kompetente Sicherheitsunternehmen und Fachleute in ihrer Nähe ausfindig machen, die sie zu allen Fragen des Einbruchschutzes in ihrer Region beraten können.

Rüsten Sie jetzt Ihre Rolläden mit Funkantrieben nach!

Zusätzliche Sicherheit, hoher Komfort und mehr Lebensqualität.



Lassen Sie sich in unserer Ausstellung beraten

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rolläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel. 07731 799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

somfy® 50 years

Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 26.09.2023

- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Nutzungsänderung einer bestehenden Wohnung im UG zu einer Ferienwohnung und zur Nutzungsänderung von bestehenden Räumen im DG zu einer Ferienwohnung, Am Sonnenhang 5, Binningen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Errichtung eines Carports, Lindenstraße 1, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines überdachten Autostellplatzes mit Geräteraum, Eduard-Presser-Straße 8, Riedheim hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Wohnhauses mit Carport, Zum Erbsenbühl 10, Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage – geänderte Pläne, Kirchhofacker 5, Schlatt a. R. hat der Ausschuss das Einvernehmen versagt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Umnutzung eines bestehenden landwirtschaftlichen Gebäudes zu Wohnzwecken, Welschinger Straße 7a, Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Einliegerwohnung und Carport, Zum Bildstöckle 2, Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Umnutzung Ökonomie zu Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, Binninger Straße 26a, Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Aufstellung eines Pufferspeichers an bestehende Gerätehalle, Staigstraße, Binningen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zur Erstellung von Folientunnellagern für landwirtschaftliche Erzeugnisse, Storzeln, Binningen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Bauvoranfrage zur Errichtung eines Naturkindergartens, Zum Katedral 3, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über einen Antrag auf Verlängerung eines Bauvorbescheides zum Teilabbruch und Aufstockung eines Nebengebäudes zu einem Wohnhaus mit Garage, Hauptstraße 20, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung der sanierungsrechtlichen Genehmigung nach § 144 BauGB zur Errichtung eines verfahrensfreien Doppelcarport, Hauptstraße 63, Hilzingen hat der Ausschuss die Genehmigung erteilt.
- Bei der Sanierung der Gemeindeverbindungsstraße zu den Staufenhöfen, 4. Abschnitt, Straße zum Hof »Römersberg« hat der Ausschuss die Vergabe der Straßenbauarbeiten an eine Fachfirma beschlossen.

Energieagentur Konstanz Energieberatung

Hilzingen. Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Wenn eine Sanierung oder ein Heizungstausch anstehen, kann eine Beratung inklusive Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. Eine Starthilfe für die eigene Energiewende ist die kostenlose Erstberatung. Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, 13. November, nachmittags (15:15 bis 17:30 Uhr) statt. Diese kostenlose Beratung durch die Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen. Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz, E-Mail info@ea-kg.de beziehungsweise telefonisch 07732 939 1234 (Montag bis Freitag 8:30 bis 11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen.

Kindergarten St. Mauritius St. Martinsfest

Weiterdingen. Am Donnerstag, 9. November, um 16:45 Uhr findet das alljährliche St. Martinsfest statt. Der Kindergarten St. Mauritius startet mit einem Gottesdienst in der St. Mauritiuskirche in Weiterdingen. Unterwegs durch die »Flückigerstraße« singen sie an verschiedenen Stationen ihre Martinslieder und freuen sich, wenn die Anwohner der Strecke, wieder ihre Fenster und Häuser mit Lichtern und Laternen schmücken. Auch für das leibliche Wohl nach dem Gottesdienst und dem anschließenden Umzug ist am Kindergarten gesorgt. Der Kindergarten bittet darum, zur Feier Becher oder Tassen mitzubringen. Hierzu können Essens- und Getränke Bons im Kindergarten erworben werden. Der Vorverkauf für die Bons findet vom 16. bis 27. Oktober statt.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

JETZT
TERMIN
VEREINBAREN!

Wir sind persönlich für Sie da!

Als regional verwurzelter Partner versenden wir national **und** international. Ob Unternehmen oder Privatkunde – persönlicher Kontakt ist uns wichtig! Informieren Sie sich direkt bei unseren Mitarbeitern über die für Sie passende Versandoption.



Informieren Sie sich persönlich bei unseren Mitarbeitern:
Tel.: 0800 999 3 666 (kostenfrei innerhalb Deutschland)
Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr



SV Binningen Schlachtfest in Binningen

Binningen. Das Schlachtfest findet am 4. und 5. November im Clubheim in Binningen statt. Das Küchenteam des SV Binningen bietet Schlachtplatte, Ripple oder Bratwürste mit Sauerkraut und hausgemachtem Kartoffelbrei an. Um Tischreservierungen wird gebeten. Reservierungen nimmt Bernd Nägele unter Tel. 07739 349 entgegen. Der SV Binningen freut sich auf zahlreiche Gäste.

SV Riedheim Keine Punkte

Riedheim. Nach einem souveränen Start in der ersten Halbzeit hat der SV Riedheim gut vorgelegt. Die beiden erzielten Tore schossen Abert in der 20. Minute und Freddy in der 33. Minute. In Hälfte zwei spielte sich das Gegenteil ab. United Singen überrollt Riedheim und holt somit fünf Tore auf. Damit unterlag der SV Riedheim I gegen United Singen mit 2:5. Der SV Riedheim 2 verlor zuhause mit 2:0 gegen den ESV Südstern Singen 2

D2 mit erstem Saisonsieg

Lage für D1 des SV Riedheim wird prekär

Riedheim. Schöner Kombinationsfußball und eine starke Teamleistung waren die Grundbausteine für den ersten Saisonsieg der D2. Von Beginn an wurde der Gast, Konstanz-Wollmatingen 4, unter Druck gesetzt und so man ging folgerichtig durch Tore von Samuele Marullo, Ben Graf, Felix Götz und einem Eigentor beruhigt mit 4:0 in die Halbzeit. Für den 6:0-Endstand sorgten in der zweiten Halbzeit Samuele Marullo und Luan Siekiera. Für die D1 wird die Lage im Tabellenkeller immer ernster. Trotz einer engagierten Leistung vor allem in der ersten Halbzeit gelang es leider wieder nicht, sich zu belohnen. Die

mangelnde Chancenauswertung und zwei Unkonzentriertheiten in der Abwehr sorgten für die 2:0-Niederlage gegen den 1. FC Rielasingen-Arlen 1. Die C-Jugend zeigte die richtige Reaktion nach der Niederlage am vergangenen Wochenende gegen den SV Mühlhausen. War der Tabellenführer, JFV Singen 2, in der ersten Halbzeit noch klar die bessere Mannschaft übernahm die Heimmannschaft in der zweiten Halbzeit das Heft in die Hand und konnte dem Spitzenreiter verdient das erste Unentschieden abringen. Die Torschützen beim 3:3 waren zweifach Samed Puskar und einmal Simon Oßwald.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 27. Oktober

B-Junioren SG Espasingen - SG Hilzingen-Gottmadingen II, 18.30 Uhr, Inpotron Sportpark

Samstag, 28. Oktober

E II-Junioren Bezirksturnier, Sportplatz Gailingen, 10 Uhr
E-Junioren Bezirksturnier, Inpotron Sportpark Hilzingen, 10.30 Uhr
D-Junioren JFV Singen – SG Hilzingen, 10 Uhr
D-Junioren Hegauer FV II – SG Hilzingen II, 10.45 Uhr
Herren Kreisliga C FC Hilzingen III – AFC Rinia Singen II, 12 Uhr
Herren Kreisliga B FC Hilzingen II – SC Gottmadingen-Bietingen II, 14 Uhr
Herren Bezirksliga FC Hilzingen – SC Markdorf, 16 Uhr
C-Junioren SV Litzelstetten – SG Hilzingen, 13.15 Uhr
Frauen Bezirksliga FC Hilzingen – SV Deggenhausertal II, 16.30 Uhr

Sonntag, 29. Oktober

B-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – SG F.A.L., 12:30 Uhr, Sportplatz Katzental, Gottmadingen
A-Junioren FC Überlingen – SG Hilzingen-Gottmadingen, 15 Uhr

Vorschau SV Riedheim

Samstag, 28. Oktober

D-Jugend JFV Singen 1 – SG Hilzingen 1, 10 Uhr
D-Jugend Hegauer FV 2 – SG Hilzingen 2, 10:45 Uhr
C-Jugend SV Litzelstetten – SG Hilzingen, 13:15 Uhr
2.Mannschaft PTSV Nordstern Singen – SV Riedheim 2, 16 Uhr

Sonntag, 29. Oktober

1.Mannschaft FC Italiana Singen – SV Riedheim 1, 14:30Uhr

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Klavier, Tel. 07731 64708
- 20 Bücher von Dr. Hittich und anderen, Tel. 07731 909910
- Planschbecken, Durchmesser 1 m, Höhe 30 cm, zum Aufstellen, Tel. 07731 60403
- 2 Aquarien (leer), einmal Höhe 50 cm, Tiefe 60 cm, Länge 160 cm, einmal Höhe 50 cm, Tiefe 50 cm, Länge 100 cm, zur Selbstabholung auch einzeln, Tel. 07731 866726
- Elektrisches Laufband, Tel. 07731 68130
- Elektrische Schreibmaschine, voll funktionsfähig, circa 35 Jahre alt, Tel. 0170 3686926



Am vergangenen Freitag fand wieder das beliebte Kürbisschnitzen der Narrengruppe Bodensprenger in Duchtlingen statt. Aufgrund der schlechten Wetterprognose konnte dieses Jahr in die Halle von Familie Hägele ausgewichen werden. Fast 50 gruselige aber auch fröhliche Kürbisgesichter wurden von Jung und Alt geschnitzt.

Bild: Bodensprenger

Anzeige

Chic in den Herbst

Zeitlos gut gekleidet

Mit hochwertigen Basics mühelos elegante Herbst-Looks zaubern

Hegau. Basic-Teile sind das Fundament jedes Outfits. Um ihre Grundlage herum kann man einen ganz individuellen Look bauen, indem man ihn mit ausgewählten Stücken seinem Geschmack anpasst. Schlichte Basic-Teile sind also eine »Geheimwaffe«, um Kleidung je nach Anlass zeitlos-elegant und dabei doch aktuell zu kombinieren.

Der Klassische Trenchcoat: In Frankreich ist der Trenchcoat im Herbst ein absolutes Must-have. Er verleiht jedem Outfit sofort eine zeitlose Eleganz. Tragen Sie ihn á la »Pariser Chic« über ein gestreiftes Shirt und eine gut geschnittene Jeans. **Der Pullover mit V-Ausschnitt:** Ein einfacher, aber wirkungsvoller Look, der sich hervorragend für den Herbst eignet, ist der Strickpullover mit V-Ausschnitt, kombiniert ihn gerne mit einer zarten Bluse darunter, dazu eine schmal geschnittene Hose oder ein Rock.

Der stilvolle Wollmantel: Ein hochwertiger Wollmantel ist ein

unverzichtbares Stück in jeder Herbstgarderobe. Er ist vielseitig und kann sowohl über einem Kleid als auch über Jeans und einem Rollkragenpullover getragen werden.

Die Lederjacke: Eine gut sitzende Lederjacke ist ein zeitloser Favorit, der in der Herbstmode nie aus der Mode zu kommen scheint. Auch hier gilt: Ob über einem Kleid oder mit einem schlichten Rollkragenpullover und Jeans - die Lederjacke verleiht jedem Look ein cooles Update.

Herbstfarben: Modeprofis setzen im Herbst gerne auf warme und erdige Farbtöne wie Bordeauxrot, Olivgrün, Camel und Dunkelblau. Diese Farben verleihen jedem Outfit eine entspannte und dennoch stilvolle Note.

Der Oversized-Schal: Ein großer Schal oder ein Tuch sind ein unverzichtbares Accessoire im Herbst (und ein aktueller Modetrend). Ihn trägt man in dieser Saison lässig um den Hals geworfen nonchalant um eine

große Handtasche geknotet.

Schlichte Stiefeletten: Kein Herbst-Look wäre vollständig ohne das richtige Schuhwerk. Chelsea Boots oder Stiefeletten mit niedrigen Absatz sind bequem und vielseitig und passen perfekt zu den meisten Herbst-outfits.

Kreativer Stil-Mix: Das Kombi-

nieren von Texturen ist zudem der Schlüssel für einen stylishen Herbst-Look. Tragen Sie zum Beispiel einen Samt-Blazer über einem Strickpullover und kombinieren Sie ihn mit einer Lederhose. So entstehen spannende Kontraste und ein angesagtes Outfit, das sie lange tragen können.

Übergrößen

und mehr ...

ändern - gratis - sofort

HILDEBRAND
Modern

Anrufen und Termin vereinbaren.

Damen-Gr. bis 64, Herren-Gr. bis 86

78576 Emmingen, Hauptstr. 43, +49 (0) 74 65/24 84



SCHWARZWALDSTR. 15. 78224 SINGEN. TELEFON: 07731 / 977952

Wohlfühlen - beginnt an den Füßen
mit Schuhen von



Modisch,
chic



und
bequem.

Wir führen Damenschuhe bis Gr. 43
und Herrenschiuhe bis Gr. 48 auch für lose Einlagen

Ehinger
Gesunde Schuhe



78224 Singen
Hauptstraße 42
Tel. 07731/62540

Markenparfums

Donnerstag, 26. Oktober 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag, 27. Oktober 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag, 28. Oktober 2023 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

>> **Duftschnäppchen** <<

NEU:

Bohlinger Strasse 25
78224 Singen
Tel. 07731 917781

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 26.10.2023

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 27.10.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 29.10.2023

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst Liturgieteam:

Prädikantin Michaela Blatter / Organist Dr. Wolfram Weber

Dienstag, 31.10.2023

18:00 Uhr Reformationstag, Liturgieteam: H.G. Bühner / Organist
Herr Höhn

Donnerstag, 02.11.2023

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael
Weber

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

IMPULS

November

Der Monat November ist ein etwas düsterer Monat, man nennt ihn auch den Totenmonat. Mit Gedenktagen wie Allerheiligen, Allerseele und dem Totensonntag, dem Vorbereiten der Gräber auf diese Tage hin wird dieses Gefühl noch unterstützt. Dazu fällt aktuell das Laub von den Bäumen, es wird kälter und auch früher und länger dunkel. Und auch spätestens jetzt werden an den Fahrzeugen die Winterreifen aufgezogen. Alles Zeichen des nahenden Winters.

Auch wenn wir den Sommer und die Sonne meist viel lieber mögen, gibt es diese dunklen Zeiten. Der Monat November gehört einfach zum Jahreslauf und zu unserem Leben, genauso wie das Sterben zum Leben gehört – ja sogar ein Kennzeichen des Lebens ist. Und dennoch gibt es ein Lichtblick in all dieser Dunkelheit: Christus will unser Leben erhellen. Sein Lichtschein will in die dunklen Ecken unseres Lebens leuchten und unsere Sorgen und Ängste, unsere Furcht und Beklommenheit damit vertreiben.

Ein Symbol dafür ist für mich immer eine brennende Kerze. Wie oft zünde ich in dieser Zeit am Abend am Schreibtisch oder auch im Wohnzimmer eine Kerze an und freue mich an ihrem Licht und ihrer Wärme. Oder es steht eine Kerze in einer Laterne vor dem Haus. Diese Lichter bringen zum Ausdruck, dass Jesus unser Leben hell

machen möge und wir uns nach seinem Licht sehnen. Vielleicht mögen Sie in dieser Zeit auch ganz bewusst eine Kerze entzünden und in einem Augenblick der Stille daran denken, dass es da jemanden gibt, der Sie begleiten und stärken möchte.

Ich wünsche Ihnen in dieser Zeit immer wieder lichtreiche Momente und die Gewissheit, dass das Licht der Hoffnung von Jesus Christus auch in Ihrem Leben scheint.

Thorsten Gompper, Pfr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindefereferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungszentrum Singen

Weihnachts - Kunstfahrt nach Bebenhausen und Herrenberg

Samstag, 9. Dezember

Abfahrt: 8 Uhr, Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen

Ankunft in Singen: circa 18:30Uhr

Gebühr: circa 47 Euro

Teilnehmer: mindestens 35

Reiseleitung: Angelika Hermann, Kunsthistorikerin

Im 12. Jahrhundert mitten im wilden Schönbuchwald gegründet, liegt idyllisch eines der besterhaltenen Zisterzienserklöster in ganz

Süddeutschland: das Kloster Bebenhausen. Nach der Zeit der Mönche bauten die württembergischen Herrscher einen Teil des Klosters zum Jagdschloss aus, das letzte württembergische Königs-

paar nutze es schließlich als Altersruhesitz. Bei unserer Schlossführung werfen wir einen Blick unter anderem in die »adligen Privatgemächer« und bestaunen den prächtigen Grünen und Blauen Saal.

Anschließend geht es in das romantische Städtchen Herrenberg zum Weihnachtsmarkt in stimmungsvoller Atmosphäre. Hier kann jeder nach Lust und Laune spazieren, adventliche Atmosphäre

genießen und noch eine gemütliche Kaffee-Einkehr machen.

Anmeldung bis 7. November über das Bildungszentrum Singen: Tel. 07731 982590, Homepage: www.bildungszentrum-singen.de, E-Mail: info@bildungszentrum-singen.de

Bildungswerk Hilzingen- Selbstbestimmt mein Leben regeln

Vorsorgen mit Hilfe von Vorsorgevollmachten, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung

Montag, 13. November, 19:30 Uhr

Evangelisches Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, Hilzingen

Eintritt: frei

Leitung: Sozialdienst katholischer Frauen Singen

Alter und Krankheit verändern unser Leben grundlegend. Medizinische Vorsorge ist für viele selbstverständlich. Doch auch andere Bereiche des Lebens verändern sich im Alter oder im Krankheitsfall.

Wer regelt unsere Angelegenheiten, wenn wir dazu nicht mehr in der Lage sind? Reichen unsere finanziellen Mittel aus, um uns die Hilfe und Dienstleistungen zu ermöglichen, die uns ein selbstbestimmtes Leben ermöglichen sollen? Wo werden wir wohnen, wenn Treppensteigen zur Herausforderung wird? Wissen unsere Kinder

und andere Angehörige, worauf wir im Ernstfall wirklich Wert legen? Haben wir Vertrauenspersonen, die in der Lage und bereit sind, uns im Ernstfall zu unterstützen oder gar stellvertretend für uns zu

entscheiden? Was können wir tun, wenn wir niemanden haben, sei es aufgrund von distanzierten familiären Beziehungen oder weil die Angehörigen weit entfernt wohnen? Die Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung bieten die wichtigsten Möglichkeiten, für den Krankheitsfall und das Alter vorzusorgen.

Kirchennachrichten



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 27. Oktober 2023

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

30. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 28. Oktober 2023 Hl. Judas Thaddäus, Apostel; Hl. Simon, Apostel

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend mit Erwachsenentaufe und Firmung - mitgestaltet vom Hegau-Baar-Ensemble
Gedenken: Siegfried Steppacher

Sonntag, 29. Oktober 2023

09:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Gedenken: Josef Oßwald (1. Opfer)

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

11:45 Uhr **Weiterdingen** Tauffeier von Mirelle und Soleil Fischer

Dienstag, 31. Oktober 2023 Reformationstag

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend

Allerheiligen

Mittwoch, 1. November 2023

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

11:45 Uhr **Duchtlingen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof

14:00 Uhr **Binningen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof

L: Liturgieteam Binningen

14:00 Uhr **Hilzingen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, L: Liturgieteam Hilzingen

14:00 Uhr **Riedheim** Wortgottesdienst auf dem Friedhof - mitgestaltet vom Kirchenchor Riedheim

14:00 Uhr **Schlatt.a.R.** Wortgottesdienst auf dem Friedhof,

L: Liturgieteam Schlatt a.R.

14:00 Uhr **Weiterdingen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, L:

Liturgieteam Weiterdingen

Allerseelen

Donnerstag, 2. November 2023

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier - mit Gedenken für die

Verstorbenen der vergangenen zwölf Monate

Freitag, 3. November 2023 Herz-Jesu-Freitag

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Gedenken: Alfred Czerwinski (Jahrtag), Anita Oßwald (Jahrtag)

31. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 4. November 2023 Hl. Karl Borromäus, Bischof

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Adolf Müller

Sonntag, 5. November 2023

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - Hubertusmesse mitgestaltet von Jagdhornbläsern Hegau-Bodensee, Gedenken: Dr. Roland Haug, Rosita und Albert Haug, Else und Karl Pfaff

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Nachlese Kirchweih Hilzingen 2023

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle Helferinnen und Helfer, die beim Bilderlegen, Schmücken und Abräumen der Kirche, bei der Aufsicht in der Kirche und der Bewirtung im Kirchenkeller tatkräftig mitgeholfen haben. Auch in diesem Jahr ist es wieder gelungen, Menschen zu erfreuen, Begegnung zu schaffen und von dem zu erzählen, was uns wichtig ist: Unser Glaube.

An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön für die vielen gespendeten Torten und Kuchen, die, wie alle Speisen im Kirchenkeller, gelobt worden sind. Die restlichen Kuchen- und Tortenplatten können bis Ende November während der Bürozeiten im Pfarrbüro abgeholt werden.

Frauengemeinschaft Hilzingen - Dünne Essen am 8. November

Wir wollen uns wieder am 8. November um 19 Uhr zum Dünne Essen bei Familie Schneble in Duchtlingen treffen. Um 18:45 Uhr bieten wir eine Mitfahrgelegenheit an. Treffpunkt ist an der katholischen Kirche. Um genügend Plätze reservieren zu können, bitten wir um Eure Anmeldung bis zum Mittwoch, 1. November, bei Rita Fechtig, Tel. 63333, oder Monika Riesterer, Tel. 184955.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Vorankündigung: Filmabend

Zu einem Filmabend laden wir am Montag, 6. November, in den Gemeinschaftsraum des Kindergarten Weiterdingen ein. Der Überraschungsfilm beginnt um 19 Uhr. Die Vorstandschaft freut sich auf viele Besucher.

Liebe Mitchristen,

Feiern Sie, Verwandte oder Freunde Ihre Goldene Hochzeit (Diamantene Hochzeit)? Und würden Sie sich über einen Besuch unseres Besuchsteams freuen? Dann melden Sie uns doch den Festtag rechtzeitig. Wir überbringen Ihnen gerne an Ihrem Ehrentag die Glückwünsche des Erzbischofs und der Pfarrgemeinde. Über Ihren Besuch oder Ihren Anruf im Pfarrbüro Hilzingen freuen wir uns. Adresse und Öffnungszeiten des Pfarrbüros finden Sie im Kasten »Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen - MitarbeiterInnen und Daten«

Gedenkfeier für Sternenkinder

Am 27. Oktober, 15:30 Uhr, findet in der kleinen Aussegnungshalle auf dem Waldfriedhof in Singen eine Gedenkfeier statt. Eingeladen sind alle Eltern, die in den zurückliegenden Monaten ein Kind während der Schwangerschaft verloren haben. Das Hegau - Klinikum und die Seelsorge am Klinikum laden zu dieser Feier ein. Geleitet wird sie von der katholischen Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle und dem evangelischen Klinikseelsorger Christoph Labuhn. In der Feier können betroffenen Eltern ihrer Kinder gedenken und sie spüren

Kirchennachrichten

Verbundenheit mit anderen Müttern und Vätern, die ebenfalls ein Kind verloren haben. Unterstützt werden die Feiern von den Bestattungsinstituten Decker und Homburger in Singen.



Gedenkstelle auf den Waldfriedhof in Singen. Es ist ein Ort der Erinnerung für alle Frauen und Männer, die auf ihrem Lebensweg ein Kind verloren haben. Bild: Paul

Orte und Angebote für Zeiten der Trauer

Niemand soll in seiner Trauer alleine bleiben. Im Landkreis Konstanz gibt es ein Netzwerk Trauer, in dem Orte und Angebote im Bereich der Trauerbegleitung auf einer Homepage zusammengestellt sind. Diese kann unter www.trauernetz-hegau-bodensee.de aufgerufen werden. Die regionalen Angebote für Zeiten der Trauer sind auf der Homepage gebündelt. Die Angebotspalette umfasst auch geistliche, spirituelle und rituelle Unterstützung. Mit anderen Trauernden und zu fachkundiger Hilfe kann Kontakt aufgenommen werden.



Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filiation Kirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227,

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,

Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

W. SCHWARZ
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN



GRABMALE
SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43

Pflege daheim statt Pflegeheim

- Rundumbetreuung („24-Stundenhilfe“)
- Stundenweise Haushaltshilfen
- Kostenlose Beratung
- Regionale Ansprechpartner

PflegeHilfePlus
www.pflegehilfeplus.eu
markus.ziegler@pflegehilfeplus.eu

07551 - 945 2560 PflegeHilfe⁺
Leben neu organisiert

LBS

Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Ronny Warnick
Tel. 07731/40148810
ronny.warnick@lbs-sued.de

Garten-/Landschaftsbau Müller

Telefon: 01 52/27 66 21 62

**Baumfällungen, Baumschnitt,
Hecken entfernen, Parkplatzreinigung.
Zuverlässig, preiswert und fachgerecht.**

Giftfrei Gärtnern tut gut...

...Ihnen und der Natur.

Informieren Sie sich hier und nutzen Sie Ihre Chance!

→ Weitere Infos unter www.NABU.de/giftfrei

Auch im Notfall sind wir für Sie da!

Heizung Bäder Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen trotz neuer Gesetzeslage!

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Denken Sie rechtzeitig an die Wartung!
Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!

Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

WIR SUCHEN AB SOFORT
EINE AUSHILFE FÜR UNSEREN EVENTBEREICH

frei/raum
Faszination Garten

KONTAKT:

E-Mail: hafner@freiraum-gestaltung.com
Telefon: 0170-7146554
Zeppelinstr. 26
78224 Gottmadingen

AUFGABEN:

- FRÜHSTÜCK VOR UND NACHBEREITUNG MITTWOCHS
- EVENT-VORBEREITUNGEN NACH RÜCKSPRACHE

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Mietgesuche

1-2 Zimmer Wohnung gesucht
für alleinstehende 30 jährige Frau Tel. 0152/04626027

Suche 2-Zi-Whg., 50-60qm in
Gottmadingen, Randegg, Murbach, Bietingen, Büsingen o. Rielasingen-Worblingen, keine HT, Bad m. Tageslicht, EBK o. Übernahme d. Küche, Balk. o. Terr. bzw Gartenmitbenutzg., evtl. Stellpl., Mithilfe b. Gartenarbeiten. WM: bis 850 €, Einzug: 01.02. bzw. 01.03.2024 Tel. 0179 4069 385

Suche 2-Zi-Whg. m. Küche u. Bad
in Gottmadingen u. näherer Umgbg. Tel. 0174 56 23019

Vermietungen

EG Tiefgaragenplatz zu verm.
70 €/Monat, Engen, Mundingstr. 51/53, gegenüber Erlebnisbad Tel. (01 77) 8 05 19 56

Zu verkaufen

Verk.: E-Lastendreirad, älteres Modell
f. techn. Begabte o. Bastler. VB: 300€ Tel. 0170 3864 875

VERKAUF Gewerbeobjekt
in Engen Gewerbegebiet „Grub“ Bj. 1993, Nutzfläche ca. 626 m², Grdst. ca. 1.853 m², PV-Anlage für 80.000 € optional, KP 845.000,- € zzgl. Prov. 3,0 % zzgl. MwSt. TEL: 07461/93350, immobilien@BREINLINGERS.de

Zu verschenken

Strandkorb an Selbstabholer
Tel. 0160 97 444 999

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag, 11 Uhr

Gemeinsam an der Seite kranker Kinder

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADES1VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de

deutsche **KINDERKREBS NACHSORGE**
Stiftung für das chronisch kranke Kind

Cooler **SCHLOSSER**team
30 Stunden Woche
 Viel Freizeit. **TOP Lohn!**

NEUGIERIG? Wir freuen uns auf DICH!

Komm zu uns!
 Im Breitenplatz 10 · 78250 Watterdingen

SAUNA - INFRAROT
 Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
 Gabriele Weschenfelder
 Ausstellung – Beratung – Verkauf
 D-78247 Hiltzingen-DUCHTLINGEN
 Tel. 077 31 / 4 64 85
 www.gho.de/sauna-shop

KNECHTLE
 FENSTERBAU
 BAUSCHREINEREI
 Qualität, die sich auszahlt
 Tel. 077 33 / 9 80 80

eBay
 Wir verkaufen für Sie.
 Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Studiosus
 Intensiverleben

Feiern Sie Silvester stilvoll in **Südafrika** mit einer Studiosus-Reise! Erleben Sie eine Safari im Krügerpark, die zauberhafte Gartenroute und das lebendige Kapstadt. Am **Silvesterabend** erwartet Sie ein südafrikanisches Braai mit Trommelrhythmen, Tanz und Lagerfeuer.

Lassen Sie sich von uns im Reisebüro oder auch ganz bequem von Zuhause beraten und starten Sie das neue Jahr mit unvergesslichen **Erinnerungen** in Südafrika!

Restaurantservice mittags & abends (m/w/d) VZ/TZ

Bewerbungen und Fragen bitte an info@hotelheingold.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
www.hotelheingold.de · Hauptstr. 19–23 · 78262 Gailingen

EIN FLUSS - SO VIEL MEHR ALS EIN STROMLIEFERANT!

Europas Zukunft braucht Natur
 Gemeinsam mit unseren Verbündeten leisten wir Widerstand gegen den Ausverkauf der letzten Naturschätze Europas. Spenden Sie für eine lebenswerte Zukunft! Mehr Infos auf www.euronatur.org/fluss

EURONATUR
 Westendstraße 3 • 78315 Radolfzell
 Tel.: 07732/9272-0 • info@euronatur.org

pomorin
 reisebüro

Nathalie Bechtold
 Teamleitung

Reisebüro Pomorin e.K.
 Birretstraße 1, 79798 Jestetten
 +49 77 45 / 277
nathalie.bechtold@pomorin.de

Arbeiten bei der Caritas. Aus Liebe zum Nächsten.

Die Caritas Singen-Hegau ist eine innovative und traditionsreiche Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Familien mit Kindern, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Wir suchen Sie (m/w/d) für unsere Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung in Singen und Stockach als

Pädagogische Fachkräfte
 - teilweise mit Teamleitungsfunktion -
und Nachtwachen

Werden Sie Teil des Teams der Caritas. Wir freuen uns auf Sie!

Caritas Singen-Hegau
www.caritas-singen-hegau.de/jobs

Quereinsteiger*in?
 Jetzt bei uns bewerben!

Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz
 Voller Leben

Wir unterstützen kostenfrei Familien, in denen ein Kind/Jugendlicher schwer krank ist oder Abschied nehmen muss.

HOSPIZ KONSTANZ e.V.
 Talgartenstr. 2 075 31/6 91 38-0
 78462 Konstanz www.kinderhospizarbeit.de

Bio & Landmetzgerei Rimmele
 Produktion - Catering - Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele (ehem. Metzgerei Knoll)
 Kirchstr. 1, Gottmadingen
 Tel. 077 31/7 1653

Super Spar-Woche bei Metzgerei Rimmele

Hackfleisch gem.	kg	€ 9.50
Zarte Rinderhüftsteaks	100 g	€ 2.49
Magere Schweineschnitzel a. d. K. eig. Zerlegung	kg	€ 12.99
Hähnchenbrustfilet v. Geflügelhof Haug	kg	€ 12.99
Kesselfrische Fleischwurst i. R.	kg	€ 11.99
Fleischsalat eig. Herst.	kg	€ 9.99
Bio-Lyoner eig. Herst.	100 g	€ 1.89

Ab Donnerstag frische Blut- u. Leberwürste eig. Herst. u. Masslerkraut Wurstsuppe gratis
Samstag ab 11.30 Uhr happy Hour 30 % auf feine Lyoner, Paprikalyoner u. Gurkenlyoner
Freitag-Nachmittag geöffnet!!!
 Jeder Kunde erhält ein Würstchen gratis (nur Freitagmittag)

Anzeigenberatung

INFO KOMMUNAL
GEMEINDEBLATT
 AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
 Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 077 33/99 65 94 - 0
 Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
 E-Mail: info@info-kommunal.de